

EN

Stitch Regulator

The stitch regulator allows free-motion quilting and free-motion basting with a set stitch length. The machine detects how the fabric is being moved and makes adjustments to ensure the set stitch length.

Laser Notices

The invisible laser beam emitted by the laser unit installed in this stitch regulator is restricted to an output at a safe level. The stitch regulator contains 0.6-milliwatt, 840-860 nanometer wavelength, 1.5 mrad divergence angle, pulse duration 26 µs, pulse frequency 10 kHz, laser module. However, eye damage may result from disassembling or altering this stitch regulator. Safety precautions have been designed to prevent any possible laser beam exposure to the operator.

CAUTION

- This stitch regulator has a Laser module in the Laser Unit. The Laser Unit should not be opened under any circumstances.
- Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified in the manual may result in hazardous radiation exposure.

For countries except European countries

IEC 60825-1 Specification

This product is a Class 1 laser product as defined in IEC 60825-1:2014 specifications.



For U.S.A.

Laser Safety

This product is certified as a Class 1 laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. This means that the sewing machine does not produce hazardous laser radiation.

FDA Regulations

U.S. Food and Drug Administration (FDA) has implemented regulations for laser products manufactured on and after August 2, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The label shown on the back of the sewing machine indicates compliance with the FDA regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

WARNING SIGN <Fig. A>

The caution sign pertains to the stitch regulator.

- 1

Caution sign
- 2

Laser emitting window

CAUTION

- An invisible laser is emitted from the window indicated by the arrow. Although this product complies with Class 1 laser product regulations to ensure safety, do not look into the laser emitting window since that may be harmful to your eyes.

Names of Parts <Fig. B>

- 1

Stitch regulator quilting foot
- 2

Stitch regulator open toe quilting foot
- 3

Stitch regulator echo quilting foot
- 4

Presser foot slot
- 5

Stitch regulator window
- 6

Presser foot release button
- 7

Notch in the stitch regulator
- 8

Connector of the stitch regulator

Attaching to the Machine

★ Follow the instructions in the instruction manual of your machine for these steps.

- 1

Raise the needle. ★
- 2

Touch  (Presser foot/Needle exchange key) to lock all keys and buttons. ★
- 3

Remove the presser foot and the presser foot holder. ★
- 4

Insert the presser foot to be used to the stitch regulator.
- 5

Attach the stitch regulator to the machine and tighten the screwdriver. <Fig. C-①>
- 6

Plug the connector of the stitch regulator into the connector of the machine. <Fig. C-②>
Make sure that the stitch regulator harness does not catch on the presser foot lever. <Fig. C-③>
- 7

Touch  (Presser foot/Needle exchange key) to unlock the keys and buttons. ★
- 8

Follow the instructions on the LCD, touch [OK] to enter the stitch regulator sewing screen.
If the message does not appear, select the utility stitch screen.

For Detailed Instructions <Fig. D>

For details on how to use this accessory, visit our website to view more documents and instructional videos.

<https://www.babylock.com/stitch-sync-regulation>

How to check manufactured month and year (For users in Canada)

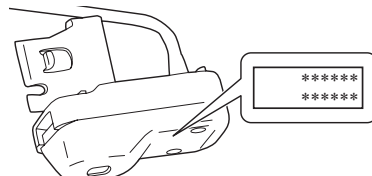
Serial number consists of 12 digits and the manufactured month and year are shown as the following:

Serial number

(1) (2)

X Y Y * * *

* * * * *



(1) Manufactured month

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M

The alphabet character represents the manufactured month.

(2) Manufactured year

The number (YY) represents the last two digits of the year, 20YY.

FR

Régulateur de point

Le régulateur de point permet de réaliser le quilting (courtepointe) en mouvement libre et le fauillage en mouvement libre avec une longueur de point définie. La machine détecte la manière dont le tissu se déplace et applique des réglages pour garantir l'obtention de la longueur de point définie.

Consignes de sécurité laser

Le faisceau laser invisible émis par l'unité laser installée dans ce régulateur de point est limité à un niveau de sortie sûr. Le régulateur de point contient un module laser de 0,6 milliwatts avec une longueur d'onde de 840 à 860 nanomètres, un angle de divergence de 1,5 mrad, une durée d'impulsion de 26 µs, et une fréquence d'impulsion de 10 kHz. Toutefois, le démontage ou la modification de ce régulateur de point peut entraîner des lésions oculaires. Des précautions de sécurité ont été conçues pour éviter toute exposition possible de l'utilisateur au faisceau laser.

ATTENTION

- Ce régulateur de point possède un module laser dans l'unité laser. L'unité laser ne doit en aucun cas être ouverte.
- L'utilisation de contrôles, d'ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peuvent entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

Pour les pays autres que les pays européens

Spécification CEI 60825-1

Ce produit est un produit laser de Classe 1, tel que défini dans les spécifications CEI 60825-1:2014.



Pour les États-Unis

Sécurité laser

Ce produit est un produit laser de la Classe 1, certifié conforme à la norme américaine sur les performances de rayonnement du ministère de la Santé américain (Department of Health and Human Services, DHHS) selon la loi de 1968 sur le contrôle des rayonnements pour la santé et la sécurité (Radiation Control for Health and Safety Act). Cela signifie que la machine à coudre n'émet pas de rayonnement laser dangereux.

Réglementations de la FDA

La FDA (Food and Drug Administration, le secrétariat américain aux produits alimentaires et pharmaceutiques) a adopté des réglementations relatives aux produits laser fabriqués depuis le 2 août 1976. La conformité est obligatoire pour les produits commercialisés aux États-Unis. L'étiquette apparaissant au dos de la machine à coudre indique sa conformité aux réglementations de la FDA, et doit être apposée sur les produits laser commercialisés aux États-Unis.

SIGNALISATION D'AVERTISSEMENT <Fig. A>

La mise en garde concerne le régulateur de point.

- 1

Mise en garde
- 2

Fenêtre d'émission laser

ATTENTION

- Un faisceau laser invisible est émis au travers de la fenêtre indiquée par la flèche. Bien que ce produit soit conforme aux réglementations relatives aux produits laser de Classe 1, pour garantir la sécurité, ne regardez pas dans la fenêtre d'émission laser car cela pourrait être nuisible à vos yeux.

Noms des pièces <Fig. B>

- 1

Pied quilting (courtepointe) pour le régulateur de point
- 2

Pied quilting (courtepointe) ouvert pour le régulateur de point
- 3

Pied quilting (courtepointe) en écho pour le régulateur de point
- 4

Fente d'insertion du pied-de-biche
- 5

Fenêtre du régulateur de point
- 6

Bouton de dégagement du pied-de-biche
- 7

Fente de fixation du régulateur de point
- 8

Connecteur du régulateur de point

Fixation à la machine

★ Suivez les instructions du manuel d'utilisation de votre machine pour ces étapes.

- 1

Relevez l'aiguille. ★
- 2

Appuyez sur  (touche de remplacement du pied-de-biche/de l'aiguille) pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons. ★
- 3

Retirez le pied-de-biche et le support du pied-de-biche. ★
- 4

Insérez le pied-de-biche à utiliser dans le régulateur de point.
- 5

Fixez le régulateur de point à la machine et serrez avec le tournevis. <Fig. C-①>
- 6

Branchez le connecteur du régulateur de point dans le connecteur de la machine. <Fig. C-②>
Assurez-vous que le câble du régulateur de point ne se coince pas dans le levier du pied-de-biche. <Fig. C-③>
- 7

Appuyez sur  (touche de remplacement du pied-de-biche/de l'aiguille) pour déverrouiller les touches et les boutons. ★
- 8

Suivez les instructions sur l'écran à cristaux liquides, appuyez sur [OK] pour accéder à l'écran de couture du régulateur de point.
Si le message n'apparaît pas, sélectionnez l'écran de point de couture utilitaire.

Pour des instructions détaillées <Fig. D>

Pour plus de détails sur la façon d'utiliser cet accessoire, visitez notre site Web pour consulter plus de documents et de vidéos d'instructions.

<https://www.babylock.com/stitch-sync-regulation>

Comment vérifier le mois et l'année de fabrication (Pour les utilisateurs au Canada)

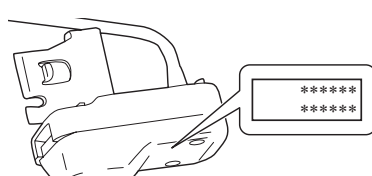
Le numéro de série est composé de 12 chiffres, et le mois et l'année de fabrication sont indiqués comme suit :

Numéro de série

(1) (2)

X Y Y * * *

* * * * *



(1) Mois de fabrication

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M

Le caractère alphabétique représente le mois de fabrication.

(2) Année de fabrication

Le nombre (YY) représente les deux derniers chiffres de l'année (20YY).

ES

Regulador de puntada

El regulador de puntada permite el acolchado de movimiento libre y el hilvanado de movimiento libre con una longitud de puntada determinada. La máquina detecta cómo se mueve la tela y realiza ajustes para asegurar la longitud de puntada establecida.

Avisos sobre el láser

El haz invisible de láser emitido por la unidad láser instalada en este regulador de puntada está limitado a una salida de nivel seguro. El regulador de puntada contiene un módulo láser de 0,6 miliwatts, longitud de onda de 840-860 nanómetros, ángulo de divergencia de 1,5 mrad, duración de pulso de 26 µs, frecuencia de pulso de 10 kHz. Sin embargo, el desmontaje o la alteración de este regulador de puntada puede causar daños oculares. Se han diseñado precauciones de seguridad para prevenir cualquier posible exposición del operador al haz láser.

AVISO

- Este regulador de puntada tiene un módulo láser en la unidad láser. La unidad láser no debe abrirse bajo ninguna circunstancia.
- El uso de controles, ajustes o el resultado de procedimientos distintos de los especificados en este manual pueden dar lugar a una exposición a radiación peligrosa.

Para países excepto los países europeos

Especificación IEC 60825-1

Este producto es un producto láser de Clase 1 según se define en las especificaciones IEC 60825-1:2014.



Para EE. UU.

Seguridad láser

Este producto está certificado como un producto láser de Clase 1 bajo la Norma de Rendimiento de Radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de EE. UU. de acuerdo con la Ley de Control de Radiación para la Salud y la Seguridad de 1968. Esto significa que la máquina de coser no produce radiación láser peligrosa.

Disposiciones de la FDA

La FDA (Food and Drug Administration) de EE. UU. ha implementado unas disposiciones para los productos láser fabricados desde el 2 de agosto de 1976. La conformidad con las mismas es obligatoria para productos comercializados en Estados Unidos. La etiqueta mostrada en la parte posterior de la máquina de coser indica la conformidad con las disposiciones de la FDA y debe colocarse en los productos láser comercializados en Estados Unidos.

SEÑAL DE PRECAUCIÓN <Fig. A>

La señal de precaución corresponde al regulador de puntada.

- 1

Señal de precaución
- 2

Ventana de emisión láser

AVISO

- Se emite un láser invisible desde la ventana indicada por la flecha. Aunque este producto cumple con las regulaciones de productos láser de Clase 1 para garantizar la seguridad, no mire directamente a la ventana de emisión láser, ya que podría ser perjudicial para sus ojos.

Nombres de las piezas <Fig. B>

- 1

Pie prensatela de acolchado con regulador de puntada
- 2

Pie prensatela de acolchado de puntera abierta con regulador de puntada
- 3

Pie prensatela de acolchado eco con regulador de puntada
- 4

Ranura del pie prensatela
- 5

Ventana del regulador de puntada
- 6

Botón de liberación del pie prensatela
- 7

Muesca en el regulador de puntada
- 8

Conector del regulador de puntada

